B2.42.2 Le ne explétif : crainte, doute, comparaison

De ne explétif: vrees, twijfel, vergelijking

De explétieve ne is een formeel stijlelement na werkwoorden die angst, twijfel of ontkenning uitdrukken, na bepaalde voegwoorden en ook in vergelijkingen.

Construction *(Constructie)*	**Exemple** *(Voorbeeld)*
Craindre que + ne	Je crains que l'objection **ne** bloque le débat. *(Ik vrees dat het bezwaar ne het debat blokkeert.)*
Avoir peur que + ne	J'ai bien peur que la thèse **ne** soit solide. *(Ik ben bang dat de stelling ne sterk is.)*
Nier que + ne	Elle nie que l'argument **ne** contredise le sien. *(Zij ontkent dat het argument ne het hare tegenspreekt.)*
Empêcher que + ne	Il empêche que la contradiction **ne** s'aggrave. *(Hij voorkomt dat de tegenstrijdigheid ne verergert.)*
Avant que + ne	Répondez avant que le débat **ne** devienne confus. *(Antwoord voordat het debat ne verwarrend wordt.)*
À moins que + ne	Je continue à moins qu'il **ne** retire sa thèse. *(Ik ga door, tenzij hij ne zijn stelling intrekt.)*
Plus que + ne	Cette nuance compte plus qu'on **ne** pense. *(Deze nuance telt meer dan men ne denkt.)*
Mieux que + ne	Le débat avance mieux qu'on **ne** l'espérait. *(Het debat vordert beter dan men ne had gehoopt.)*

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Je crains que cette objection _____ bloque la réunion, alors je propose de reformuler notre thèse. *(Ik vrees dat dit bezwaar de vergadering zal blokkeren, dus stel ik voor onze stelling te herformuleren.)*

   a. de b. n' c. ne d. pas

2. Répondons à cette question avant que le débat _____ devienne trop confus. *(Laten we deze vraag beantwoorden voordat het debat te verwarrend wordt.)*

   a. ne b. pas c. de d. n'

3. Elle nie que son raisonnement _____ contredise les faits, mais son contre-argument reste fragile. *(Zij ontkent dat haar redenering de feiten tegenspreekt, maar haar tegenargument blijft kwetsbaar.)*

   a. n' b. ne c. pas d. de

4. Cette nuance compte plus qu'on _____ le croit, surtout quand on veut contester une décision. *(Deze nuance telt meer dan men denkt, vooral wanneer men een beslissing wil betwisten.)*

   a. pas b. n' c. ne d. de

***1**. ne **2**. ne **3**. ne **4**. ne*

2. Herschrijf de zinnen (QR: AI+)

1. (Craindre que) Je crains que la réunion soit annulée à la dernière minute.

   _____

   (Ik vrees dat de vergadering op het laatste moment niet wordt geannuleerd.)
2. (Avoir peur que) J'ai peur que le client comprenne mal notre proposition.

   _____

   (Ik ben bang dat de klant ons voorstel niet verkeerd begrijpt.)
3. (Nier que) Elle nie que ses chiffres contredisent les résultats de l'audit.

   _____

   (Zij ontkent dat haar cijfers de resultaten van de audit niet tegenspreken.)
4. (Empêcher que) Le médiateur a agi vite pour que le conflit s'aggrave pendant la négociation.

   _____

   (De bemiddelaar handelde snel om te voorkomen dat het conflict tijdens de onderhandeling niet escaleert.)

***1**. Je crains que la réunion ne soit annulée à la dernière minute. **2**. J'ai peur que le client ne comprenne mal notre proposition. **3**. Elle nie que ses chiffres ne contredisent les résultats de l'audit. **4**. Le médiateur a agi vite pour empêcher que le conflit ne s'aggrave pendant la négociation.*

3. Corrigeer de fout

1. Cette objection pèse plus qu'on pense.

   _____

   Deze tegenwerping weegt zwaarder dan men denkt.
2. Je crains que cette remarque ferme le débat.

   _____

   Ik vrees dat deze opmerking het debat zou kunnen afsluiten.

***1**. Cette objection pèse plus qu'on ne pense. **2**. Je crains que cette remarque ne ferme le débat.*